

GUÍA DIDÁCTICA PARA EL PROFESORADO

2018

SECCIÓN
EUROPA
JUNIOR



DIRIGIDA POR:
Christoph Lauenstein, Wolfgang Lauenstein

Marnie's NOS DO WORLD

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana, Educación
y Edificios Municipales

XV
SEVILLA
FESTIVAL
FESTIVAL
DE CINE
EUROPEO

3

PRESENTACIÓN

FICHA TÉCNICA DE LA PELÍCULA

SINOPSIS

SOBRE LOS DIRECTORES

Referencias, claves e intencionalidad

FICHA ARTÍSTICA

Personajes

DATOS Y CURIOSIDADES

PLANTEAMIENTO DIDÁCTICO

Áreas Curriculares

Competencias y Valores Pedagógicos

A. OBJETIVOS

B. CONTENIDOS

C. ACTIVIDADES PREVIAS AL VISIONADO

D. ACTIVIDADES POSTERIORES AL VISIONADO

EN LA WEB



Presentación



Estimados profesores y profesoras,

Con motivo de la XV Edición del Festival de Cine Europeo de Sevilla que se celebrará del 9 al 18 de noviembre de 2018, el Servicio de Educación del Área de Coordinación General de Distritos, Participación Ciudadana, Educación, y Edificios Municipales del Ayuntamiento de Sevilla, en colaboración con la organización del Festival de Cine, ofrece a la Comunidad Educativa sevillana, una serie de actividades y publicaciones didácticas, relacionadas con el cine en general y, en particular, con las películas que se proyectarán en la Secciones Oficiales "Europa Junior" y "Cinéfilos del Futuro" dirigidas al público infantil y juvenil. Esta Guía Didáctica que os presentamos, está pensada para apoyar al profesorado en su labor docente, ya que contiene actividades previas y posteriores al visionado del film. Nuestro objetivo final es que los más jóvenes puedan conocer, entender, comprender y amar el cine. Esperamos haber contribuido a este fin.

Adela Castaño Diéguez

Teniente de Alcalde

*Delegada del Área de Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana, Educación, y Edificios Municipales*

FICHA TÉCNICA

TÍTULO: MARNIE'S WORLD (Marnie's Welt)

DIRECCIÓN: Christoph Lauenstein, Wolfgang Lauenstein

GUIÓN: Christoph Lauenstein, Wolfgang Lauenstein, Chris Silber

PRODUCCIÓN: Jan Bonath, Mark Mertens

DURACIÓN: 84'

AÑO: 2018

PAÍS: Alemania

IDIOMA: Inglés

SUBTÍTULOS: Español

MÚSICA: Andreas Radzuweit

MONTAJE: Sascha Wolff-Täger /Holger Lass

CALIFICACIÓN: A partir de Primer
Ciclo de Educación Primaria

DISTRIBUIDORA: Global Screen

GÉNERO: Animación, Comedia, Aventuras

PALMARÉS. PREMIOS. CRÍTICA:

Festival de Annecy: Sección oficial largometrajes.

SINOPSIS



Marnie es una gata mimada, que vive con todo tipo de comodidades, gracias a su dueña Rosalinde. Solo conoce el mundo real a través de los programas de televisión, sobre todo de su programa favorito de detectives "El Agente Ohura". Un día, aparece Paul, hermano de Rosalinde. Marnie se da cuenta de que oculta algo, pero Paul consigue engañarla, enviándola dentro de una caja, con la promesa de convertirse en agente y vivir una importante misión secreta.

En su camino se encontrará con varios amigos, como el miedoso perro Elvis, el neurótico gallo Eggbert y Anton, un burro que quiere hacerse famoso disfrazado de cebra. Los cuatro son perseguidos, al confundirlos con una famosa banda de ladrones. No pararán hasta capturar a los verdaderos culpables y recuperar su honor. ¿Lo conseguirán?.

SYNOPSIS

Marnie is a spoiled cat who lives very well thanks to her owner Rosalinde. She only knows about the real world through TV programmes, and her favourite detective show is "the Ohura Agent". One day, Rosalinde's brother Paul shows up. Marnie realises that he is hiding something but Paul gets to cheat her and he puts her in a box with the promise of becoming an agent and living an important secret mission. She will meet several friends like the frightened dog Elvis, the neurotic rooster Eggbert, and Anton, a donkey who wants to become famous as a zebra. The four are chased because they are believed to be a well-known band of thieves. They will not stop until they catch the true culprits and get their honour back. Will they get it?

SOBRE LOS DIRECTORES



Los hermanos gemelos Christoph y Wolfgang Lauenstein nacieron en 1962 en Hildesheim (Alemania). Tras formarse en el estudio del cine de animación a finales de los años 80, trabajan juntos en el guion y la dirección de todos sus proyectos.

En 1990 su película *Balance* ganó el Oscar al mejor cortometraje de animación, ese mismo año fundaron su propia productora *Lauenstein & Lauenstein* en Hamburgo. Han trabajado en publicidad, en la realización de anuncios para clientes internacionales como Coca-Cola, Nike, Smarties, Fuji Film... Suelen combinar animación tradicional, títeres y animación por ordenador. También crearon una secuencia animada para el largometraje *The Fall* (2006). Sus últimos largometrajes de animación han sido *Marnie's World* y *Luis & the Aliens*.

Referencias, claves e intencionalidad

El filme nos muestra a cuatro antihéroes que huyen de su zona de confort, para enfrentarse al mundo real en clave de comedia. Aunque está basado en la historia de los hermanos Grimm *Los cuatro músicos de Bremen*, es una versión muy libre de la misma, en las que aparte de las cuatro especies de animales no hay otra referencia común.

Los directores comentan sobre la película: “tuvimos mucha libertad, así que decidimos hacer algo que no se viera perfecto, que tuviera cierta aspereza. Creamos cuatro animales de arcilla: el burro, el gallo, el gato y el perro, e hicimos clips de 10 segundos de duración para cada uno de ellos, mostrándolos cantando mal, como si fueran a un casting”.

Los directores hablan sobre el tono que querían darle a la película y de sus diferentes lecturas: “queríamos dotar al mundo de Marnie del espacio suficiente para crear una atmósfera agradable y poética, así que decidimos no contar una historia simple. Deseábamos mostrar el universo de todos los personajes a lo largo de la película, para lo que creamos un mundo lleno de personajes extraños, donde nada ni nadie es lo que parece ser. Escribir un guión con tantos personajes principales era bastante complicado, tuvimos que encontrar el equilibrio entre todas sus historias”.

Marnie's World funciona como una comedia entretenida y familiar, en la que los personajes viven aventuras alocadas, pero también es una película sobre la importancia de la verdadera amistad, del coraje y sobre todo de la dificultad de encontrarse uno mismo y su lugar en el mundo.

FICHA ARTÍSTICA

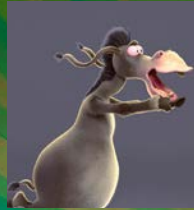
Personajes



Marnie es una gata mimada y caprichosa que vive como una reina en casa de su dueña Rosalinde. Vive con todo tipo de comodidades, su hobby preferido es ver la tele, sobre todo el programa de detectives "El agente Ohura". Ella cree que la realidad es como lo que ve en televisión y sueña con ser detective y vivir aventuras.



Elvis es un perro asustadizo que no se siente valorado por sus dueños a causa de su escaso valor, un día harto de la situación se escapa dispuesto a encontrar la valentía para enfrentarse al mundo.



Anton es un burro un poco patoso que quiere triunfar en el mundo del espectáculo, decidido a hacerlo se disfrazaba de cebra porque cree que de esa manera podrá encontrar trabajo fácilmente en un circo.

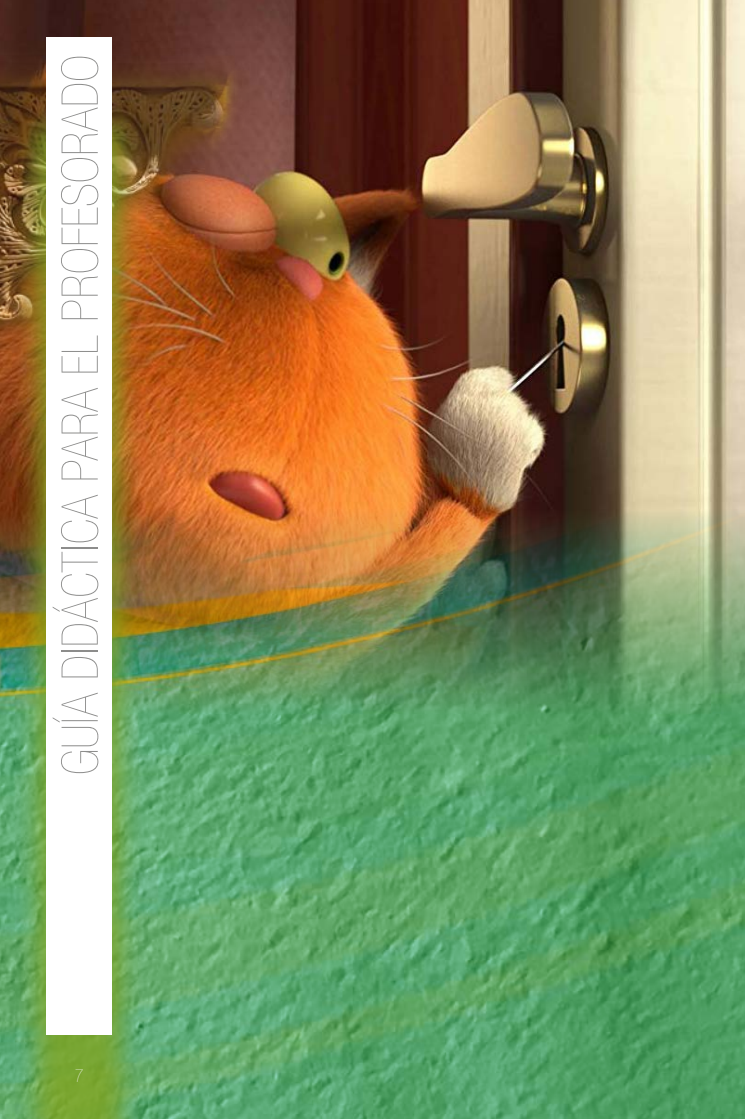
Eggbert un gallo neurótico que practica meditación para desconectar del mundo, cansado de la persecución que le hacen las gallinas de la granja, decide huir, pero ellas no se rendirán fácilmente.



Paul hermano de Rosalinde, es cruel y despiadado. Finge estar en una silla de ruedas pidiendo ayuda a su hermana, mientras planea robos por toda la ciudad. Quiere hacerse rico y no le temblará el pulso para conseguirlo, cueste lo que cueste.



Rosalinde es la dueña de Marnie, inocente y confiada, trata a su gata como la hija que nunca tuvo, la sobreprotege de todos los peligros y se desvive por colmarla de atenciones.



DATOS Y CURIOSIDADES

- » La producción de la película fue una petición de la ciudad alemana de Bremen a los hermanos Lauenstein tras ver sus trabajos anteriores; querían una versión modernizada del cuento de *Los músicos de Bremen*, que es uno de sus mayores atractivos turísticos.
- » Durante la producción de la película *Marnie's World* los directores rodaban a la vez otro largometraje animado: *Luis & the Aliens*. Esta última película trata sobre un niño que quiere demostrar la vida extraterrestre.
- » Desde que comenzaron su carrera hace casi 20 años, los hermanos Lauenstein, siempre han dirigido y creado sus propias historias entre los dos, a excepción de *Marnie's World* que es una versión muy libre del cuento de los Hermanos Grimm.

PLANTEAMIENTO DIDÁCTICO

Áreas Curriculares

ÁREA DE LENGUA EXTRANJERA

El dominio de lenguas extranjeras contribuye al desarrollo integral de las personas, al respeto y al acceso a diferentes culturas, ayudándonos a comprender y apreciar tanto los rasgos de identidad como las diferencias. Por eso es bueno hacerlo desde pequeños, así el niño lo interioriza de manera natural.

ÁREA DE EDUCACIÓN ARTÍSTICA

En esta Área trataremos de fomentar el desarrollo de la creatividad, fundamental en la educación, así como percibir, comprender y enriquecerse con diferentes realidades y producciones del mundo del arte y la cultura, como es el caso del Cine.

ÁREA DE VALORES SOCIALES Y CÍVICOS

Incidiremos en esta Área en la adopción de las actitudes y los valores que, a partir del respeto al pluralismo, la libertad, la justicia, la igualdad y la responsabilidad, contribuyan a crear una sociedad más desarrollada y justa.

ÁREA DE CULTURA Y PRÁCTICA DIGITAL

Haremos comprender al alumnado las transformaciones culturales que vienen produciéndose en la sociedad actual, en la forma de concebir y asumir lo cotidiano. Utilizaremos las herramientas tecnológicas a nuestra disposición.

ÁREA DE CIENCIAS SOCIALES

Con esta Área nos centraremos en el estudio de las personas como seres sociales y las características generales y particulares del entorno en el que viven.

Competencias

Competencia de aprender a aprender.
Competencia lingüística. Competencia cultural y artística. Competencia social y ciudadana.

Valores Pedagógicos

Amistad. Trabajo en equipo. Autoestima.
Solidaridad. Superación de miedos.
Responsabilidad. Lealtad. Respeto.

A. OBJETIVOS

- » Difundir la cinematografía europea entre los más jóvenes a través del material en versión original y conocer la relevancia del Festival de Cine Europeo de Sevilla.
- » Ser conscientes de la importancia del cine como recurso de aprendizaje.
- » Proporcionar al alumnado cine en versión original con subtítulos en castellano.
- » Apreciar e introducir en el alumnado la importancia de algunos de los valores y contravalores que se tratan en la película como la amistad, la solidaridad o la superación de miedos.
- » Promover la capacidad crítica de los alumnos, usando como herramienta los medios audiovisuales.
- » Crear nuevos públicos cinéfilos desde muy pequeños para que puedan desarrollar un espíritu crítico.

B. CONTENIDOS

- » El cine como valor educativo.
- » El Festival de Cine Europeo de Sevilla y su sección “Europa Junior”.
- » El cine no comercial en versión original. El trabajo del bilingüismo en el trabajo de las actividades propuestas.
- » El valor de la educación durante la infancia para desarrollarse como persona, con actividades de comprensión y reflexión para el enriquecimiento personal.
- » El contexto social. La visión de una alternativa distinta a la nuestra para comprobar las distintas realidades que nos rodean.





C. ACTIVIDADES PREVIAS AL VISIONADO

1. Antes de hablar sobre la película, ¿Sabemos qué es un cine? ¿Para qué vamos allí? ¿Podrías recordar cuál fue la última película que viste?
2. Ahora vamos a ver el tráiler, y después comentar lo que hemos visto e intentar adivinar qué es lo que puede ocurrir:
<https://www.youtube.com/watch?v=rZxL1enwmvc>
3. Vamos a traducir al español el título: ¿Qué nos sugiere? ¿Qué relación puede tener con la historia?
4. La película es una versión libre del clásico *Los músicos de Bremen* de los hermanos Grimm. ¿Conoces la historia? Como es una historia corta, leedla en clase para luego poder ver las diferencias con la película.
5. Los protagonistas son un gato, un perro, un gallo y un burro. ¿Te gustan los animales? ¿Tienes mascotas? Si es así, ¿Te encargas tú de cuidarlas?
6. La solidaridad está muy presente en la película, entre otras cosas, consiste en la ayuda mutua. Tras explicarlo el profesorado, pondremos ejemplos en clase con nuestros compañeros e intentaremos llevarlos a cabo.



PRE-VIEWING ACTIVITIES

1. *Before we talk about the film, what is a cinema? Why do we go to the cinema? Which was the last film you have watched?*
2. *Now we are going to see the trailer and then we will talk about what we have seen and we will try to guess what happens at the end: <https://www.youtube.com/watch?v=rZxL1enwmvc>*
3. *Let's translate the title. What does it suggest? What relation has the title with the story?*
4. *The movie is a free version of The Bremen Musicians. Do you know that story? As it is a short story, read it in class and point out the differences.*
5. *The main characters are a cat, a dog, a rooster and a donkey. Do you like animals? Have you got any pets? Who takes care of them, you or your parents?*
6. *Solidarity is highly present in the film. Amongst other things, it means helping each other: Now we are going to put some examples in class and we'll try to carry through with them.*



D. ACTIVIDADES POSTERIORES AL VISIONADO

1. Anteriormente hemos hablado de la solidaridad, Marnie, Elvis, Eggbert y Anton no se conocen al principio de la película, pero acaban estableciendo grandes lazos de amistad y ayudándose unos a otros. Comentad que es para vosotros la amistad y cuál es vuestro mejor amigo y por qué.
2. Antes de verla comentábamos que la historia está basada en un cuento de los Hermanos Grimm. Por lo tanto los directores se han basado en una historia escrita con anterioridad, eso se llama guion adaptado. ¿Crees que es fácil de hacer?
3. Se dividirán los alumnos en cuatro grupos, y el profesor asignará a cada uno de los grupos los cuatro personajes protagonistas. Cada uno tiene que resaltar las características de cada personaje, y qué es lo que le gusta más y lo que menos.
4. Las películas animadas están todas dobladas, ¿Sabes qué es un doblador y en qué consiste su trabajo? ¿A cuál de los personajes le pondrías tu voz?
5. Marnie tiene un diario personal donde escribe las tareas que tiene que hacer, ¿Sabes qué es un diario personal? ¿Te gustaría tener uno?
6. Ahora veremos el cuento de *Los músicos de Bremen*, en este breve video cuentan la historia original de los hermanos Grimm: <https://www.youtube.com/watch?v=7Ou5MfCRO5Y>
7. ¿Sabes qué es un actor de doblaje y en qué consiste su trabajo? ¿Te gustaría ponerle la voz a algún personaje de animación? ¿A quién?



POST-VIEWING ACTIVITIES

1. *We've previously discussed about solidarity. Marnie, Elvis, Eggbert and Anton do not know each other at the beginning of the film but they become friends and help each other. Now let's speak about friendship: Who is your best friend and why?*
2. *As we have already mentioned, the film is based on a story by the Brothers Grimm. The directors were inspired by a story written long time ago. This is called adapted screenplay. Do you think it is easy to do?*
3. *The class will be divided in four groups. The teacher will assign the protagonists to each of them. Each group has to highlight the main characteristics of each character; what do they like the most and the least.*
4. *Every animated film is dubbed. Do you know what a voice actor is and what is his or her job? Which character from the film would you dub?*
5. *Marie has a private diary where she writes her tasks. Do you know what a private diary is? Would you like to have one?*
6. *Now we will learn about the story The Bremen Musicians. In this video, the original story of the Brothers Grimm is told. <https://www.youtube.com/watch?v=7Ou5MfCRO5Y>*
7. *Do you know what a voice actor is and what is his job? Would you like to dub any cartoon character? Whom?*



“¡Soy la agente especial Marnie Sunshine y sé cómo resolver este caso!”

EN LA WEB

<https://www.imdb.com/title/tt5746054/>

<https://www.youtube.com/watch?v=vZiEt5RUYSk&t=250s>

<https://www.xlsemanal.com/conocer/20130217/cuentos-para-ninos-4751.html>

GUÍAS DIDÁCTICAS DE LA SECCIÓN EUROPA JUNIOR

1. LA INCREÍBLE HISTORIA DE LA PERA GIGANTE
2. STRIKE
3. **MARNIE'S WORLD**
4. NEXT DOOR SPY
5. GASTON

GUÍAS DIDÁCTICAS DE LA SECCIÓN CINÉFILOS DEL FUTURO

6. OLD BOYS
7. THE TOWER
8. FUNAN
9. RUBEN BRANDT, COLLECTOR
10. OBEY
11. JELLYFISH
12. TWO FOR JOY
13. CHRIS THE SWISS
14. LA FÊTE EST FINIE



Juan Espadas Cejas
ALCALDE DE SEVILLA

Adela Castaño Diéguez
TENIENTE DE ALCALDE
DELEGADA DE COORDINACIÓN GENERAL DE DISTRITOS,
PARTICIPACIÓN CIUDADANA,
EDUCACIÓN Y EDIFICIOS MUNICIPALES

Manuel Reina Carmona
DIRECTOR GENERAL DE EDUCACIÓN Y EDIFICIOS MUNICIPALES

Teresa García García
COORDINADORA DE COORDINACIÓN GENERAL DE DISTRITOS,
PARTICIPACIÓN CIUDADANA,
EDUCACIÓN Y EDIFICIOS MUNICIPALES

Carmen Navarro García
JEFE DE SERVICIO DE EDUCACIÓN

José Antonio Góngora Venegas
JEFE DE SECCIÓN DE PLANIFICACIÓN,
PROMOCIÓN Y ACTIVIDADES EDUCATIVAS

COORDINADOR DE LA PUBLICACIÓN
Departamento de Programas Educativos
Victor Pardiella Marcos

ELABORACIÓN Y COMPILACIÓN DE TEXTOS
PARA ZARTMO07 PROMOCIÓN CULTURAL Y EDUCATIVA S.L.
Julián Pérez Rodríguez, María Luisa Herrera Serrano, Cristina Sánchez García,
Moisés López Rojas, Lamberto Julio Ruiz García, Carmen María Pérez Pérez,
Antonio Cuesta Pérez, Julián Pérez Delgado y Teresa Roca Hurtado.

DISEÑO, EDICIÓN GRÁFICA Y MAQUETACIÓN
PARA ZARTMO07 PROMOCIÓN CULTURAL Y EDUCATIVA S.L.
www.bpscreatividad.com

COLABORACIÓN
ICAS-Ayuntamiento de Sevilla
XV SEVILLA FESTIVAL DE CINE EUROPEO
Director: **José Luis Cienfuegos**

NO8DO

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA
Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana,
Educación y Edificios Municipales

Las fotografías e ilustraciones de esta guía han sido facilitadas por las distribuidoras o productoras de las películas y son de su propiedad.

SEVILLA, octubre 2018

3

GUÍA DIDÁCTICA PARA EL PROFESORADO

2018

SECCIÓN
EUROPA
JUNIOR

MARNIES WORLD

DIRIGIDA POR: Christoph Lauenstein, Wolfgang Lauenstein



www.festivalcinesevilla.eu



SEVILLA FESTIVAL DE CINE EUROPEO



SEFF_2018

XV
SEVILLA
FESTIVAL
FESTIVAL
DE CINE
EUROPEO

NO8DO

AYUNTAMIENTO DE SEVILLA

Coordinación General de Distritos,
Participación Ciudadana, Educación
y Edificios Municipales

